



Deutsch

## **Regeln und Teilnahmebedingungen der „Beer Challenge“ des Biermuseums Rodt**

(Tomberg, Rodt 77, B-4784 Sankt Vith, Belgien)

Das Biermuseum Rodt (nachfolgend „Biermuseum“ oder „wir“), Teil der Delvith AG (Luxemburger Straße 50, B-4780 Sankt Vith, Belgien) erklärt hiermit die Regeln und Teilnahmebedingungen für seine Beer Challenge:

Du liebst Bier und suchst nach einer Herausforderung? Dann stelle dich unserer Beer Challenge und entdecke die Vielfalt belgischer Bierbraukunst – von klassischen Pilsner, über Abtei- und Trappistenbiere, bis hin zu Fruchtbieren – sowie ein paar internationaler Sorten. Dabei sammelst du nicht nur einzigartige Geschmackserlebnisse, sondern auch tolle Belohnungen!

So funktioniert's:

- Trinke ein Bier von unserer Karte und lass dir das entsprechende Feld abstempeln.
- Bewerte dein Geschmackserlebnis mit bis zu 5 Sternen.
- Sammle alle Stempel einer Seite und wähle dir ein Gratisbier von dieser Seite aus.
- Schaffst du es, alle Biere zu probieren, hast du die Beer Challenge erfolgreich abgeschlossen:
  - Dein Name wird auf einer goldenen Plakette im Biermuseum Rodt verewigt.
  - Du erhältst ein exklusives „Beer Challenge“-T-Shirt als Zeichen deiner Bier-Expertise!

Ob du gemütlich neue Biere entdeckst oder ehrgeizig diesen Bier-Marathon meistern möchtest – die Beer Challenge des Biermuseum Rodt macht dich zum echten Bierkenner. Also schnapp dir deine Sammelkarte und starte deine Reise durch die Welt der belgischen Biere. Viel Spaß und Prost!

- Das Stempelheft der Beer Challenge ist strikt personengebunden. Nur die auf Seite 3 eingetragene Person darf Stempel für konsumierte Biere einfordern.
- Die Teilnehmer können Stempel nur für selbst konsumierte Biere einfordern.
- Die Teilnehmer können Stempel für konsumierte Biere nur am selben Tag einfordern.
- Es können keine Stempel für Biere „übertragen“ oder „verschenkt“ werden, die von anderen Gästen konsumiert wurden.
- Die Gratis-Biere können nur gewährt werden, wenn alle auf einer Seite vermerkten Biersorten abgestempelt wurden. Nachdem das Gratis-Bier gewährt wurde, muss das „Gratis“-Symbol auf der entsprechenden Seite ebenfalls abgestempelt werden.
- Nur wenn alle im „Beer Challenge“-Stempelheft abgedruckten Biere abgestempelt wurden, gilt die Beer Challenge als abgeschlossen.
- Nur wenn die Beer Challenge abgeschlossen ist, werden die Teilnehmer auf einer goldenen Plakette mit Ihrem Namen verewigt.
- Nur wenn die Beer Challenge abgeschlossen ist, erhalten die Teilnehmer ihr exklusives „Beer Challenge“-T-Shirt. Sollte kein T-Shirt in der gewünschten Größe auf Lager sein, müssen die Teilnehmer mit einer vorhandenen Größe vorliebnehmen.
- Durch die Teilnahme an der Beer Challenge, erklären sich die Teilnehmer mit den Regeln und Teilnahmebedingungen einverstanden.
- Durch die Teilnahme an der Beer Challenge, erklären die sich die Teilnehmer damit einverstanden, dass wir ihren Namen und ihren Wohnort auf unserer Website und in unseren Social-Media-Kanälen veröffentlichen dürfen.
- Werden die Regeln und Teilnahmebedingungen der Beer Challenge von den Teilnehmern nicht eingehalten, behält sich das Biermuseum das Recht vor, zuwiderhandelnde Teilnehmer von der Challenge auszuschließen und das Stempelheft einzuziehen.
- Das Biermuseum behält sich das Recht vor, die Liste der Biere im Stempelheft anzupassen, sollten Biersorten nicht mehr im Angebot sein und durch andere ersetzt werden
- Das Biermuseum behält sich das Recht vor, die Liste der Biere im Stempelheft zu erweitern, sollten neue Biersorten in das Angebot aufgenommen werden.

Biermuseum Rodt | Delvith AG  
Sankt Vith im April 2025



Nederlands

## **Regels en voorwaarden voor deelname aan de “Beer Challenge” van het Biermuseum Rodt**

(Tomberg, Rodt 77, B-4784 Sankt Vith, België)

Het Biermuseum Rodt (hierna “Biermuseum” of “wij”), onderdeel van Delvith NV (Luxemburger Strasse 50, B-4780 Sankt Vith, België) verklaart hierbij de regels en voorwaarden voor deelname aan haar Beer Challenge:

Hou je van bier en ben je op zoek naar een uitdaging? Ga dan onze Beer Challenge aan en ontdek de diversiteit van het Belgische bierbrouwen - van klassieke pilsbieren, abdij- en trappistenbieren tot fruitbieren - alsook enkele internationale variëteiten. Je verzamelt niet alleen unieke smaakervaringen, maar ook geweldige beloningen!

Zo werkt het:

- Drink een bier uit de lijst en laat het bijbehorende veld stempelen.
- Beoordeel je smaakervaring met maximaal 5 sterren.
- Verzamel alle stempels van één site en kies een gratis bier van die site.
- Als het je lukt om alle bieren te drinken, heb je de Beer Challenge met succes voltooid:
  - Je naam wordt vereeuwigd op een gouden plaquette in het Biermuseum Rodt.
  - Je ontvangt een exclusief biermuseum “Beer Challenge” T-shirt als teken van je bierkennis!

Of je nu in een rustig tempo nieuwe bieren wilt ontdekken of deze biermarathon ambitieus onder de knie wilt krijgen - de Beer Challenge in het Biermuseum Rodt maakt van jou een echte bierkenner. Dus pak je stempelboekje en begin je reis door de wereld van de Belgische bieren. Proost!

- Het stempelboekje van de Beer Challenge is strikt gepersonaliseerd. Alleen de persoon die is ingevuld op pagina 3 kan stempels claimen voor de bieren die hij/zij heeft gedronken.
- Deelnemers kunnen alleen stempels claimen voor bieren die ze zelf hebben gedronken.
- Deelnemers kunnen alleen stempels claimen voor bieren die ze op dezelfde dag hebben gedronken.
- Stempels kunnen niet worden “overgedragen” of “weggegeven” voor bieren die door andere gasten zijn genuttigd.
- De gratis bieren kunnen alleen worden toegekend als alle biersoorten die op een pagina vermeld staan, gestempeld zijn. Nadat het gratis bier is toegekend, moet het “gratis” symbool op de corresponderende pagina ook worden afgestempeld.
- De Beer Challenge is pas voltooid als alle bieren die in het stempelboekje “Beer Challenge” staan afgestempeld zijn.
- Alleen als de Beer Challenge voltooid is, worden de deelnemers vereeuwigd met hun naam op een gouden gedenkplaat.
- Deelnemers ontvangen hun exclusieve “Beer Challenge” T-shirt pas als de Beer Challenge voltooid is. Als er geen T-shirt in de gewenste maat op voorraad is, moeten deelnemers genoeg nemen met een bestaande maat.
- Door deel te nemen aan de Beer Challenge gaan deelnemers akkoord met de regels en voorwaarden voor deelname.
- Door deel te nemen aan de Beer Challenge gaan deelnemers ermee akkoord dat wij hun naam en woonplaats mogen publiceren op onze website en social media kanalen.
- Indien de regels en voorwaarden voor deelname aan de Beer Challenge niet worden nageleefd door de deelnemers, behoudt het Biermuseum zich het recht voor om deelnemers die in overtreding zijn uit te sluiten van de Challenge en het stempelboekje in beslag te nemen.
- Het Biermuseum behoudt zich het recht voor om de lijst van bieren in het stempelboekje aan te passen indien bieren niet langer worden aangeboden en worden vervangen door andere bieren.
- Het Biermuseum behoudt zich het recht voor om de lijst met bieren in het stempelboekje uit te breiden indien nieuwe biersoorten aan het assortiment worden toegevoegd.



Français

## **Règlement et conditions de participation au « Beer Challenge » du Biermuseum Rodt**

(Tomberg, Rodt 77, B-4784 Saint-Vith, Belgique)

Le Biermuseum Rodt (ci-après « musée de la bière » ou « nous »), qui fait partie de la société Delvith SA (Luxemburger Strasse 50, B-4780 Saint-Vith, Belgique) déclare par la présente le règlement et les conditions de participation à son « Beer Challenge » :

Tu aimes la bière et tu es à la recherche d'un défi ? Alors relève notre Beer Challenge et découvre la diversité de l'art brassicole belge - des pilsners classiques aux bières d'abbaye et trappistes, en passant par les bières aux fruits - ainsi que quelques variétés internationales. Tu ne récolteras pas seulement des expériences gustatives uniques, mais aussi de superbes récompenses !

Voilà comment ça marche :

- Bois une bière de la liste et fais tamponner la case correspondante.
- Évalue ton expérience gustative en lui attribuant jusqu'à 5 étoiles.
- Collecte tous les tampons d'un site et choisis une bière gratuite de ce site.
- Si tu parviens à goûter toutes les bières, tu auras réussi le Beer Challenge :
  - Ton nom sera immortalisé sur une plaque dorée au musée de la bière de Rodt.
  - Tu recevras un t-shirt exclusif « Beer Challenge », signe de ton expertise en matière de bière !

Que tu découvres tranquillement de nouvelles bières ou que tu veuilles maîtriser ce marathon de la bière avec ambition, le Beer Challenge du Biermuseum Rodt fera de toi un véritable connaisseur de la bière. Prends donc ton carnet de timbres et commence ton voyage à travers le monde des bières belges. Santé !

- Le carnet de tampons du Beer Challenge est strictement personnel. Seule la personne inscrite à la page 3 peut demander des tampons pour les bières qu'elle a consommées.
- Les participants ne peuvent demander des tampons que pour les bières qu'ils ont eux-mêmes consommées.
- Les participants ne peuvent réclamer des tampons que pour les bières qu'ils ont consommées le même jour.
- Il n'est pas possible de « transférer » ou d'« offrir » des tampons pour des bières consommées par d'autres clients.
- Les bières gratuites ne peuvent être accordées que si tous les types de bières mentionnés sur une page ont été tamponnés. Une fois la bière gratuite accordée, le symbole « gratuit » doit également être tamponné sur la page correspondante.
- Le Beer Challenge n'est considéré comme terminé que lorsque toutes les bières imprimées dans le carnet de tampons « Beer Challenge » ont été tamponnées.
- Ce n'est que lorsque le Beer Challenge est terminé que les participants sont immortalisés sur une plaquette dorée portant leur nom.
- Ce n'est que lorsque le Beer Challenge est terminé que les participants reçoivent leur t-shirt exclusif « Beer Challenge ». Si aucun T-shirt de la taille souhaitée n'est disponible en stock, les participants devront se contenter d'une taille existante.
- En participant au Beer Challenge, les participants acceptent le règlement et les conditions de participation.
- En participant au Beer Challenge, les participants acceptent que nous publions leur nom et leur lieu de résidence sur notre site web et sur nos canaux de médias sociaux.
- Si les règles et les conditions de participation au Beer Challenge ne sont pas respectées par les participants, le musée de la bière se réserve le droit d'exclure les contrevenants du Challenge et de leur retirer leur carnet de tampons.
- Le musée de la bière se réserve le droit de modifier la liste des bières figurant dans le carnet de timbrage si certaines bières ne sont plus proposées et sont remplacées par d'autres.
- Le musée de la bière se réserve le droit de modifier la liste des bières dans le carnet de timbres si de nouvelles bières sont ajoutées à l'offre.



English

## **Rules and conditions of participation of the 'Beer Challenge' of the Biermuseum Rodt**

(Tomberg, Rodt 77, B-4784 Sankt Vith, Belgium)

The Biermuseum Rodt (hereinafter 'Beer Museum' or 'we'), part of Delvith PLC (Luxemburger Strasse 50, B-4780 Sankt Vith, Belgium) hereby declares the rules and conditions of participation for its Beer Challenge:

Do you love beer and are you looking for a challenge? Then take on our Beer Challenge and discover the diversity of Belgian beer brewing - from classic pilsners, abbey and Trappist beers to fruit beers - as well as a few international varieties. You will not only collect unique flavour experiences, but also great rewards!

This is how it works:

- Drink a beer from the list and get the corresponding field stamped.
- Rate your flavour experience with up to 5 stars.
- Collect all the stamps on one page and choose a free beer from that page.
- If you manage to drink all the beers, you have successfully completed the Beer Challenge:
  - Your name will be immortalised on a golden plaque in the Biermuseum Rodt.
  - You will receive an exclusive Biermuseum 'Beer Challenge' T-shirt as a sign of your beer expertise!

Whether you want to discover new beers at a leisurely pace or ambitiously master this beer marathon - the Beer Challenge at the Biermuseum Rodt will turn you into a real beer connoisseur. So grab your stamp book and start your journey through the world of Belgian beers. Cheers!

- The Beer Challenge stamp booklet is strictly personalised. Only the person entered on page 3 may claim stamps for beers consumed.
- Participants can only claim stamps for beers they have consumed themselves.
- Participants can only claim stamps for beers consumed on the same day.
- Stamps cannot be 'transferred' or 'given away' for beers consumed by other guests.
- The free beers can only be granted if all beer types noted on a page have been stamped. After the free beer has been granted, the 'free' symbol on the corresponding page must also be stamped.
- The Beer Challenge is only considered complete when all beers printed in the 'Beer Challenge' stamp booklet have been stamped.
- Only when the Beer Challenge has been completed will the participants be immortalised with their name on a golden plaque.
- Participants will only receive their exclusive 'Beer Challenge' T-shirt once the Beer Challenge has been completed. If no T-shirt in the desired size is in stock, participants will have to make do with an existing size.
- By participating in the Beer Challenge, participants agree to the rules and conditions of participation.
- By participating in the Beer Challenge, participants agree that we may publish their name and place of residence on our website and social media channels.
- If the rules and conditions of participation of the Beer Challenge are not adhered to by the participants, the Beer Museum reserves the right to exclude offending participants from the challenge and to confiscate the stamp booklet.
- The Beer Museum reserves the right to adjust the list of beers in the stamp booklet if beers are no longer on offer and are replaced by others
- The Beer Museum reserves the right to extend the list of beers in the stamp booklet if new types of beer are added to the range.

Biermuseum Rodt | Delvith PLC  
Sankt Vith in April 2025